



GUVERNUL  
REPUBLICII  
MOLDOVA



SERVICIUL FISCAL DE STAT



# CERTIFICAT

privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.  
№ 1209048

Din  
От 01.02.2024 12:09

## DATE DESPRE CONTRIBUABIL / ИНФОРМАЦИЯ О НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКЕ

### Codul fiscal / Numărul de identificare

Фискальный код / Идентификационный номер

1010600028048

### Denumirea

Наименование

Societatea cu Răspundere Limitată BIOSISTEM MLD

## ATESTAREA LIPSEI SAU EXISTENȚEI RESTANȚELOR CONFORM DATELOR SISTEMULUI

INFORMAȚIONAL AUTOMATIZAT / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТСУТСТВИЯ ИЛИ НАЛИЧИЯ  
ЗАДОЛЖНОСТЕЙ СОГЛАСНО ДАННЫМ ИНФОРМАЦИОННОЙ АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ  
СИСТЕМЫ

### La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie

На дату выдачи данной справки задолженность перед национальным публичным бюджетом составляет

0 MDL

## VALABIL PÂNĂ LA / ДЕЙСТВИТЕЛЕН ДО

16.02.2024 12:09



Prezentul document este eliberat în temeiul Art. 29, alin. (3) din Legea cu privire la registre nr. 71/2007 și în baza datelor furnizate de Serviciul Fiscal de Stat în Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept / Справка выдана в соответствии со ст. 29 п. (3) Закона о реестрах № 71/2007 на основании данных, предоставленных Государственной налоговой службой на Портале Правительства Гражданина и Юридических Лиц.

Generat și semnat de Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept la 01.02.2024 12:09

### Prezentul certificat este semnat electronic în conformitate cu Legea nr.124 din 19.05.2022

Сертификат подписан электронной подписью в соответствии с Законом № 124 от 19.05.2022



Certificatul este descărcat din Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept ([mcabinet.gov.md](http://mcabinet.gov.md)) și este semnat electronic de către posesorul acestui portal și are aceeași valoare juridică ca și documentele eliberate pe suport de hârtie de către organele cu atribuții de administrare fiscală. Verificarea autenticității semnăturii electronice poate fi realizată cu ajutorul Serviciului Guvernamental de Semnătură Electronică ([msign.gov.md](http://msign.gov.md))

Сертификат скачен с Правительственного Портала Гражданина и Юридических Лиц ([mcabinet.gov.md](http://mcabinet.gov.md)) и подписан электронной подписью владельца портала и имеет такую же юридическую силу, как и документы выдаваемые на бумаге органами налоговой администрации. Проверку подлинности электронной подписи можно осуществить с помощью Государственной Службой Электронной Подписью ([msign.gov.md](http://msign.gov.md))

## SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru perioada 01.01.2022 - 31.12.2022

Entitatea: BIOSISTEM MLD S.R.L.

Cod CUIŢO: 40717392

Cod IDNO: 1010600028048

Sediul:

MD:

Raionul(municipiul): 106, DDF RISCANI

Cod CUATM: 0150, SEC.RISCANI

Strada: SECTORUL RISCANI STR.Albisoara nr.16 bl.1 of.7

Activitatea principală: G4646, Comerț cu ridicata al produselor farmaceutice

Forma de proprietate: 16, Proprietate colectivă

Forma organizatorico-juridică: 530, Societăți cu răspundere limitată

Date de contact:

Telefon: +37322808719

WEB:

E-mail: zmi13@mail.ru

Numele și coordonatele al contabilului-șef: DI (dna) Tel.

Numărul mediu al salariaților în perioada de gestiune: 5 persoane.

Persoanele responsabile de semnarea situațiilor financiare\* Nasedchin Alexandr

Unitatea de măsură: leu

## BILANȚUL

Anexa 1

la

Nr. cpt.	Indicatori	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
	<b>A C T I V</b>			
	<b>ACTIVE IMOBILIZATE</b>			
	<b>I. Imobilizări necorporale</b>			
	1. Imobilizări necorporale în curs de execuție	010		
	2. Imobilizări necorporale în exploatare, total	020		
	din care:	021		
	2.1. concesiuni, licențe și mărci			
	2.2. drepturi de autor și titluri de protecție	022		
	2.3. programe informatice	023		
	2.4. alte imobilizări necorporale	024		
	3. Fond comercial	030		
	4. Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale	040		
	<b>Total imobilizări necorporale</b> (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040)	050		
	<b>II. Imobilizări corporale</b>			
	1. Imobilizări corporale în curs de execuție	060		
	2. Terenuri	070		
	3. Mijloace fixe, total	080	3559998	3384131
	din care:	081		
	3.1. clădiri			
	3.2. construcții speciale	082		
	3.3. mașini, utilaje și instalații tehnice	083	3533108	3363063
	3.4. mijloace de transport	084		

A.

3.5. inventar și mobilier	085	26890	21068
3.6. alte mijloace fixe	086		
4. Resurse minerale	090		
5. Active biologice imobilizate	100		
6. Investiții imobiliare	110		
7. Avansuri acordate pentru imobilizări corporale	120	1162136	5250844
<b>Total imobilizări corporale</b> (rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	4722134	8634975
<b>III. Investiții financiare pe termen lung</b>			
1. Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	140		
2. Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate, total	150		
din care:			
2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	151		
2.2 împrumuturi acordate părților afiliate	152		
2.3 împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	153		
2.4 alte investiții financiare	154		
<b>Total investiții financiare pe termen lung</b> (rd.140 + rd.150)	160		
<b>IV. Creanțe pe termen lung și alte active imobilizate</b>			
1. Creanțe comerciale pe termen lung	170		
2. Creanțe ale părților afiliate pe termen lung	180		
inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	181		
3. Alte creanțe pe termen lung	190		
4. Cheltuieli anticipate pe termen lung	200		
5. Alte active imobilizate	210		
<b>Total creanțe pe termen lung și alte active imobilizate</b> (rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210)	220		
<b>TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE</b> (rd.050 + rd.130 + rd.160 + rd.220)	230	4722134	8634975

B.

<b>ACTIVE CIRCULANTE</b>			
<b>I. Stocuri</b>			
1. Materiale și obiecte de mică valoare și scurtă durată	240	5346	13899
2. Active biologice circulante	250		
3. Producția în curs de execuție	260		
4. Produse și mărfuri	270	9147976	11123640
5. Avansuri acordate pentru stocuri	280		
<b>Total stocuri</b> (rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280)	290	9153322	11137539
<b>II. Creanțe curente și alte active circulante</b>			
1. Creanțe comerciale curente	300	2182471	4552459
2. Creanțe ale părților afiliate curente	310		
inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	311		
3. Creanțe ale bugetului	320	208171	27696
4. Creanțele ale personalului	330		
5. Alte creanțe curente	340		
6. Cheltuieli anticipate curente	350		
7. Alte active circulante	360	1608597	2268111
<b>Total creanțe curente și alte active circulante</b> (rd.300 + rd.310 + rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360)	370	3999239	6848266
<b>III. Investiții financiare curente</b>			
1. Investiții financiare curente în părți neafiliate	380		
2. Investiții financiare curente în părți afiliate, total	390		
din care:			
2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	391		
2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	392		
2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	393		

	2.4. alte investiții financiare în părți afiliate	394		
	<b>Total investiții financiare curente</b> (rd.380 + rd.390)	400		
	<b>IV. Numerar și documente bănești</b>	410	9861933	10281443
	<b>TOTAL ACTIVE CIRCULANTE</b> (rd.290 + rd.370 + rd.400 + rd.410)	420	23014494	28267248
	<b>TOTAL ACTIVE</b> (rd.230 + rd.420)	430	27736628	36902223
	<b>P A S I V</b>			
C.	<b>CAPITAL PROPRIU</b>			
	<b>I. Capital social și neînregistrat</b>			
	1. Capital social	440	5400	5400
	2. Capital nevărsat	450	( )	( )
	3. Capital neînregistrat	460		
	4. Capital retras	470	( )	( )
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	480		
	<b>Total capital social și neînregistrat</b> (rd.440 + rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480)	490	5400	5400
	<b>II. Prime de capital</b>	500		
	<b>III. Rezerve</b>			
	1. Capital de rezervă	510		
	2. Rezerve statutare	520		
	3. Alte rezerve	530		
	<b>Total rezerve</b> (rd.510 + rd.520 + rd.530)	540		
	<b>IV. Profit (pierdere)</b>			
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	550	X	
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	560	26634334	22485398
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	570	X	13391573
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	580	X	( )
	<b>Total profit (pierdere)</b> (rd.550 + rd.560 + rd.570 + rd.580)	590	26634334	35876971
	<b>V. Rezerve din reevaluare</b>	600		
<b>VI. Alte elemente de capital propriu</b>	610			
<b>TOTAL CAPITAL PROPRIU</b> (rd.490 + rd.500 + rd.540 + rd.590 + rd.600 + rd.610)	620	26639734	35882371	
D.	<b>DATORII PE TERMEN LUNG</b>			
	1. Credite bancare pe termen lung	630		
	2. Împrumuturi pe termen lung	640		
	din care:	641		
	2.1. împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	642		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	643		
	2.2. alte împrumuturi pe termen lung	643		
	3. Datorii comerciale pe termen lung	650		
	4. Datorii față de părțile afiliate pe termen lung	660		
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	661		
	5. Avansuri primite pe termen lung	670		
	6. Venituri anticipate pe termen lung	680		
	7. Alte datorii pe termen lung	690		
	<b>TOTAL DATORII PE TERMEN LUNG</b> (rd.630 + rd.640 + rd.650 + rd.660 + rd.670 + rd.680 + rd.690)	700		
<b>DATORII CURENTE</b>				
1. Credite bancare pe termen scurt	710			
2. Împrumuturi pe termen scurt, total	720			

	din care:			
	2.1. împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	721		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	722		
	2.2. alte împrumuturi pe termen scurt	723		
	3. Datorii comerciale curente	730	343711	5266
	4. Datorii față de părțile afiliate curente	740		
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	741		
	5. Avansuri primite curente	750	355528	143160
	6. Datorii față de personal	760	350	866
	7. Datorii privind asigurările sociale și medicale	770		
	8. Datorii față de buget	780	150263	831429
	9. Datorii față de proprietari	790		
	10. Venituri anticipate curente	800		
	11. Alte datorii curente	810	247042	39131
	<b>TOTAL DATORII CURENTE</b> (rd.710 + rd.720 + rd.730 + rd.740 + rd.750 + rd.760 + rd.770 + rd.780 + rd.790 + rd.800 + rd.810)	820	1096894	1019852
	<b>PROVIZIOANE</b>			
	1. Provizioane pentru beneficiile angajaților	830		
	2. Provizioane pentru garanții acordate cumpărătorilor/clientilor	840		
	3. Provizioane pentru impozite	850		
	4. Alte provizioane	860		
	<b>TOTAL PROVIZIOANE</b> (rd.830 + rd.840 + rd.850 + rd.860)	870		
	<b>TOTAL PASIVE</b> (rd.620 + rd.700 + rd.820 + rd.870)	880	27736628	36902223
E.				
F.				

## SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE

de la 01.01.2022 pînă la 31.12.2022

Anexa 2

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedenta	curenta
1	2	3	4
Venituri din vânzări, total	010	38680547	40621876
din care:			
venituri din vânzarea produselor și mărfurilor	011	37724557	39203671
venituri din prestarea serviciilor și executarea lucrărilor	012	951393	1390733
venituri din contracte de construcție	013		
venituri din contracte de leasing	014		
venituri din contracte de microfinanțare	015		
alte venituri din vânzări	016	4597	27472
Costul vânzărilor, total	020	24434231	22086174
din care:			
valoarea contabilă a produselor și mărfurilor vândute	021	24433364	21991682
costul serviciilor prestate și lucrărilor executate terților	022		92356
costuri aferente contractelor de construcție	023		
costuri aferente contractelor de leasing	024		
costuri aferente contractelor de microfinanțare	025		
alte costuri aferente vânzărilor	026	867	2136
<b>Profit brut (pierdere brută)</b> (rd.010 - rd.020)	030	14246316	18535702
Alte venituri din activitatea operațională	040	5189	128694
Cheltuieli de distribuire	050	6076	15271
Cheltuieli administrative	060	1788732	3076978
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	1870642	1325483
<b>Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere)</b> (rd.030 + rd.040 - rd.050 - rd.060 - rd.070)	080	10586055	14246664

Venituri financiare, total	090	1517765	1530710
din care:	091		
venituri din interese de participare			
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	092		
venituri din dobânzi	093	30619	250190
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	094		
venituri din alte investiții financiare pe termen lung	095		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	096		
venituri aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	097		
venituri din ieșirea investițiilor financiare	098		
venituri aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	099	1487146	1280520
Cheltuieli financiare, total	100	249562	512939
din care:	101		
cheltuieli privind dobânzile			
inclusiv: cheltuielile aferente părților afiliate	102		
cheltuieli aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	103		
cheltuieli aferente ieșirii investițiilor financiare	104		
cheltuieli aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	105	249562	512939
<b>Rezultatul: profit (pierdere) financiar(ă)</b> (rd.090 - rd.100)	110	1268203	1017771
Venituri cu active imobilizate și excepționale	120		
Cheltuieli cu active imobilizate și excepționale	130		
<b>Rezultatul din operațiuni cu active imobilizate și excepționale: profit (pierdere)</b> (rd.120 - rd.130)	140		
<b>Rezultatul din alte activități: profit (pierdere)</b> (rd.110 + rd.140)	150	1268203	1017771
<b>Profit (pierdere) pînă la impozitare</b> (rd.080 + rd.150)	160	11854258	15264435
Cheltuieli privind impozitul pe venit	170	1450263	1872862
<b>Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune</b> (rd.160 - rd.170)	180	10403995	13391573

## SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la pînă la

Anexa 3

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfîrșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
I.	<b>Capital social și neînregistrat</b>					
	1. Capital social	010				
	2. Capital nevărsat	020	( )	( )	( )	( )
	3. Capital neînregistrat	030				
	4. Capital retras	040	( )	( )	( )	( )
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	050				
	<b>Total capital social și neînregistrat</b> (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060				
II.	<b>Prime de capital</b>	070				
III.	<b>Rezerve</b>					
	1. Capital de rezervă	080				
	2. Rezerve statutare	090				
	3. Alte rezerve	100				
	<b>Total rezerve</b> (rd.080 + rd.090 + rd.100)	110				
	<b>Profit (pierdere)</b>					
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	120	X			

IV.	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	130			
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	140	X		
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	150	X	( )	( )
	<b>Total profit (pierdere)</b> (rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160			
V.	<b>Rezerve din reevaluare</b>	170			
VI.	<b>Alte elemente de capital propriu</b>	180			
	<b>Total capital propriu</b> (rd.060 + rd.070 + rd.110 + rd.160 + rd.170 + rd.180)	190			

## SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

de la pînă la

Anexa 4

Indicatori	Cod rd	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
<b>Fluxuri de numerar din activitatea operațională</b>			
Încasări din vânzări	010		
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020		
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030		
Dobînzi plătite	040		
Plata impozitului pe venit	050		
Alte încasări	060		
Alte plăți	070		
<b>Fluxul net de numerar din activitatea operațională</b> (rd.010 - rd.020 - rd.030 - rd.040 - rd.050 + rd.060 - rd.070)	080		
<b>Fluxuri de numerar din activitatea de investiții</b>			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090		
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100		
Dobînzi încasate	110		
Dividende încasate	120		
inclusiv: dividende încasate din străinătate	121		
Alte încasări (plăți)	130		
<b>Fluxul net de numerar din activitatea de investiții</b> (rd.090 - rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140		
<b>Fluxuri de numerar din activitatea financiară</b>			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150		
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160		
Dividende plătite	170		
inclusiv: dividende plătite nerezidenților	171		
Încasări din operațiuni de capital	180		
Alte încasări (plăți)	190		
<b>Fluxul net de numerar din activitatea financiară</b> (rd.150 - rd.160 - rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200		
<b>Fluxul net de numerar total</b> (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210		
Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220		
<b>Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune</b>	230		
<b>Sold de numerar la sfîrșitul perioadei de gestiune</b> (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240		

Documente atașate - Notă explicativă (fișierul pdf)

## Расписка

Респондент

Фискальный код: 1010600028048, наименование: BIOSISTEM MLD S.R.L.

Предоставил отчёт: RSF1\_21

На фискальный период: A/2022

Дата предоставления: 28.03.2023

Временная метка отчёта зарегистрированного в Системе Электронной Отчётности и отправленного в Информационную Систему БНС : 28.03.2023 14:26:11



## Расписка 2

Респондент

Фискальный код: 1010600028048, наименование: BIOSISTEM MLD S.R.L.

Предоставил отчёт: RSF1\_21

На фискальный период: A/2022

Дата предоставления: 28.03.2023

Временная метка отчёта зарегистрированного в Информационной Системе НБС : 28.03.2023  
14:55:24

National Bureau of Statistics (NBS) received the electronic version of the report, sent by you. The data provided is verified by NBS.



# BC "MOLDINDCONBANK" S.A. Filiala "Invest"

Republica Moldova, MD-2068  
mun. Chişinău, bd. Moscovei, 14/1  
Tel. : (373-22) 43-44-81, 43-46-24  
Fax : (373-22) 43-44-22  
cod: MOLDM2X329

Data 14. IAN. 2016  
Nr. 03/2 - 19/23

Республика Молдова, MD-2068  
мун. Кишинэу, бул. Московей, 14/1  
Тел. : (373-22) 43-44-81, 43-46-24  
Факс : (373-22) 43-44-22  
код: MOLDM2X329

Filiala „Invest” BC „Moldindconbank” SA confirmă existența contului curent  
in moneda nationala al **“BIOSISTEM MLD” S.R.L. (c/f 1010600028048)**, cu  
**IBAN MD95ML000000002251429243.**

Codul băncii MOLDM2X329.

Director

Nina Turcan

Director financiar



Nina Balmuş

Ex. Diana Brinza  
Tel. 43-45-96

REPUBLICA



MOLDOVA

# CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

**Societatea cu Răspundere Limitată "BIOSISTEM MLD"**  
— ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT —

*Numărul de identificare de stat - codul fiscal*  
**1010600028048**

*Data înregistrării*

**12.08.2010**

*Data eliberării*

**12.08.2010**

**Svirepova Ludmila, registrator**

*Funcția, numele, prenumele persoanei  
care a eliberat certificatul*

*L. Svirepova*  
semnătura

MD 0101250





## AGENȚIA SERVICII PUBLICE

Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

### EXTRAS

din Registrul de stat al persoanelor juridice

Nr. 531522 data 15.09.2023

Denumirea completă: **Societatea cu Răspundere Limitată "BIOSISTEM MLD"**

Denumirea prescurtată: **"BIOSISTEM MLD" S.R.L.**

Forma juridică de organizare: **Societate cu răspundere limitată,**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal (IDNO): **1010600028048**

Data înregistrării de stat: **12.08.2010**

Sediul: **MD-2001, str. Albișoara, 16/1, ap. 7, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Obiectul principal de activitate:

- 1. Activitatea farmaceutică; importul și (sau) producerea articolelor de parfumerie și cosmetică**
- 2. Fabricarea, comercializarea, asistența tehnică, repararea și verificarea articolelor de tehnică și optică medicală**
- 3. Acordarea asistenței medicale de către instituțiile medico-sanitare private**
- 4. Comerțul cu ridicata al calculatoarelor, echipamentelor periferice și software-ului**
- 5. Întreținerea și repararea mașinilor de birou și a tehnicii de calcul**
- 6. Consultații în domeniul sistemelor de calcul**

Capitalul social: **5400 lei.**

Administrator: **POIATA VITALIE, IDNP 0983103892591,**

Asociații:

1. **POIATA VITALIE, IDNP 0983103892591, cota 1803,60 lei, ce constituie 33,4%**

Beneficiar efectiv:

1.1. **POIATA VITALIE, IDNP 0983103892591,**

2. **NASEDCHIN ALEXANDR, IDNP 2002001070747, cota 1798,20 lei, ce constituie 33,3%**

Beneficiar efectiv:

2.1. **NASEDCHIN ALEXANDR, IDNP 2002001070747,**

3. **KOJEVNIKOV DMITRII, IDNP 0972305012362, cota 1798,20 lei, ce constituie 33,3%**

Beneficiar efectiv:

3.1. **KOJEVNIKOV DMITRII, IDNP 0972305012362**

Prezentul extras este eliberat în temeiul art.34 al Legii nr.220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: **15.09.2023.**

**Registrator în domeniul  
înregistrării de stat**

Digitally signed by Rusu Diana  
Date: 2023.09.15 16:44:17 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



**Rusu Diana**



**EB 0461494**

## **Lista fondatorilor Biosistem-mld SRL**

<b>Nr.</b>	<b>Nume, Prenume</b>	<b>IDNP</b>
<b>1.</b>	<b>Vitalie Poiata</b>	<b>0983103892591</b>
<b>2.</b>	<b>Alexandr Nasedchin</b>	<b>2002001070747</b>
<b>3.</b>	<b>Dmitrii Kojevnikov</b>	<b>0972305012362</b>

# Manual de utilizare

---

Reactiv pentru analizor hematologic (seria M-30)

română 1-2



© 2009-2018 Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Pentru acest manual de operare, data emiterii este 2018-08.

## Declarație de proprietate intelectuală

SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (denumită în continuare Mindray) deține drepturile de proprietate intelectuală asupra acestui produs Mindray și a acestui manual. Acest manual se poate referi la informații protejate prin drepturi de autor sau brevete și nu transmite nicio licență în baza drepturilor de brevet sau a drepturilor de autor ale Mindray sau ale altora.

Mindray intenționează să păstreze conținutul acestui manual ca informații confidențiale. Dezvăluirea informațiilor din acest manual în orice fel fără permisiunea scrisă a Mindray este strict interzisă.

Eliberarea, modificarea, reproducerea, distribuirea, închirierea, adaptarea, traducerea sau orice altă lucrare derivată a acestui manual în orice mod, fără permisiunea scrisă a Mindray, este strict interzisă.

**mindray**



**MINDRAY**

sunt mărci comerciale, înregistrate sau nu, ale Mindray în China

și alte țări. Toate celelalte mărci comerciale care apar în acest manual sunt utilizate numai în scopuri informative sau editoriale. Sunt proprietatea proprietarilor lor.

## Responsabilitatea părții producătorului

Conținutul acestui manual poate fi modificat fără notificare prealabilă.

Se consideră că toate informațiile conținute în acest manual sunt corecte. Mindray nu va fi responsabilă pentru erorile conținute în acest manual sau pentru daune accidentale sau consecutive în legătură cu furnizarea, performanța sau utilizarea acestui manual.

Mindray este responsabil pentru efectele asupra siguranței, fiabilității și performanței acestui produs, numai dacă:

- 1) Utilizarea acestui produs este efectuată conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare de către Mindray autorizat personal sau profesioniști clinici calificați/pregătiți;
- 2) Produsul este depozitat și transportat conform instrucțiunilor din manualul de utilizare și etichetare; Produsul este
- 3) utilizat numai pe modelele specificate.

## garanție

Serviciul gratuit va fi oferit:

Produse care sunt acoperite de termenii de garanție Mindray.

Serviciul de plată va fi furnizat către: 1)

produse expirate; 2)

Produsele în perioada de garanție, dar sunt deteriorate de utilizare necorespunzătoare sau de eroare umană, stocate într-un mediu necorespunzător, sau deteriorat de forță majoră sau alt motiv care nu este cauzat de produsul în sine.

## Procedura de returnare

Urmați procedura de mai jos pentru a returna produsele către Mindray, dacă este necesar.

Contactați departamentul de asistență pentru clienți Mindray, informați-i despre numele produsului și numărul lotului (numele și numărul lotului sunt etichetate pe ambalajul exterior al produsului). Dacă numele și numărul lotului nu sunt lizibile, cererea dumneavoastră de returnare nu va fi acceptată. Vă rugăm să specificați numele produsului, modelul, numărul lotului și motivul returnării.



## Contactul companiei

Producător:	Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Abordare:	Clădirea Mindray, Keji 12th Road South, parc industrial de înaltă tehnologie, Nanshan, Shenzhen 518057, PR China
Site:	www.mindray.com
Adresa de e-mail:	service@mindray.com
Tel:	+86 755 81888998
Fax:	+86 755 26582680

CE-reprezentant	Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa)
Abordare	Eiffestraße 80, Hamburg 20537, Germania
Tel	0049-40-2513175
Fax	0049-40-255726

#### Avertizare

Dacă reactivul ajunge accidental în gură, solicitați asistență medicală imediat; dacă reactivul se scurge pe piele, spălați-l imediat cu multă apă; dacă reactivul se vărsă în ochi, spălați-l cu multă apă și solicitați imediat asistență medicală.



#### Notă:

Acest produs trebuie utilizat numai de către personalul autorizat Mindray sau de către un clinician calificat/instruit profesioniști.

## SIMBOLULE GRAFICE



Cod lot



Data limită de utilizare



Limită de temperatură



Reprezentant autorizat în

Comunitatea Europeană



Producător



Diagnostic medical in vitro

dispozitiv

## DILUENT M-30D

### 1. Numele produsului

DILUENT M-30D.

### 2. Utilizare prevăzută

Pentru utilizare pe Mindray BC-20/BC-21/BC-10/BC11/BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/  
Analizor hematologic BC-20s/BC-21s/BC-30s/ BC-31s/BC-30/BC-31/BC-30e/BC-10e.

Pentru utilizare ca soluție izotonică filtrată, fără azide, pentru numărarea și dimensionarea celulelor sanguine.

### 3. Ingrediente active

Clorura de sodiu ..... 3,0-5,5 g/L

Sulfat de sodiu anhidru.....7,5-11,5 g/L

Agenti de tamponare.....1,0-3,0 g/L

Agenti antifungici și antibacterieni..... 0,8-2,5 g/L

### 4. Avertismente și precauții

Nu inhalați și/sau ingerați. În caz de inhalare sau ingerare, solicitați imediat sfatul medicului.

Evitați contactul cu pielea. În cazul contactului cu pielea, clătiți imediat zona afectată cu multă apă.

Evitați contactul cu ochii. În cazul contactului cu ochii, clătiți zona afectată cu multă apă și căutați  
sfatul medicului imediat.

### 5. Depozitare și utilizare

Produsul trebuie depozitat la o temperatură de 2 °C până la 30 °C (35 °F la 86 °F) și umiditatea relativă.

nu trebuie să depășească 90%. Camera de depozitare trebuie să fie bine ventilată și fără gaze corozive. Raftul  
viata este de 2 ani.

Produsul trebuie utilizat la o temperatură de la 15°C la 30°C (59°F la 86°F) și rămâne valabil timp de 60  
zile de la deschidere.

Nu folosiți produse expirate.

Dacă produsul a fost înghețat (parțial sau complet), încălziți-l la temperatura camerei și apoi amestecați  
aceasta prin inversare blândă. Puteți trece la testarea mostrelor numai după ce ați confirmat că  
valoarea martor măsurată este în intervalul necesar.

Aruncați deșeurile, produsul neutilizat și ambalajele contaminate în conformitate cu  
cerințele guvernamentale.

Următoarele condiții pot produce interferențe cu rezultatele testului: reactiv expirat, reactiv  
contaminat cu praf, diluare necurată a probei, reactiv amestecat cu cei de la alți producători.

## M-30CFL LYSE

### 1. Numele produsului

M-30CFL LYSE

### 2. Utilizare prevăzută

Pentru utilizare pe Mindray BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/

Analizor de hematologie BC-31s.

Pentru utilizare ca reactiv litic fără cianuri pentru determinarea cantitativă a hemoglobinei și pentru numărarea și dimensionarea leucocitelor. Utilizați conform instrucțiunilor din manualul de utilizare al instrumentului.

### 3. Ingrediente active

Săruri cuaternare de amoniu..... <50g/L

Surfactant neionic.....<15g/L

Izopropanol.....0,1-1,5 ml/L

Etanol.....<1,5 ml/L

### 4. Avertismente și precauții

Nu inhalați și/sau ingerați. În caz de inhalare sau ingerare, solicitați imediat sfatul medicului.

Evitați contactul cu pielea. În caz de contact cu pielea, clătiți imediat cu multă apă.

Evitați contactul cu ochii. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și căutați sfat medical.

### 5. Depozitare și utilizare

Produsul trebuie depozitat la 2 °C până la 30 °C (35 °F la 86 °F) și ține recipientul închis. Perioada de valabilitate este de 2 ani.

Dacă produsul a fost înghețat (parțial sau complet), încălziți-l la temperatura camerei și apoi amestecați-l prin inversare blândă. Verificați rezultatele de fundal înainte de a analiza mostrele de pacienți.

Produsul trebuie folosit la 15 °C până la 30 °C (59 °F la 86 °F) odată deschis și este stabil timp de 60 de zile.

Aruncați deșeurile, produsul neutilizat și ambalajele contaminate în conformitate cu cerințe guvernamentale.

# Operation Manual

---

## Hematology Analyzer Reagent (M-30 series)

English (1~2)

French (3~4)

Spanish (5~6)

Portuguese (7~8)

Italian (9~10)

Turkish (11~12)



© 2009-2018 Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd. All rights Reserved.  
For this Operation Manual, the issue date is 2018-08.

## Intellectual Property Statement

SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (hereinafter called Mindray) owns the intellectual property rights to this Mindray product and this manual. This manual may refer to information protected by copyright or patents and does not convey any license under the patent rights or copyright of Mindray, or of others.

Mindray intends to maintain the contents of this manual as confidential information. Disclosure of the information in this manual in any manner whatsoever without the written permission of Mindray is strictly forbidden.

Release, amendment, reproduction, distribution, rental, adaptation, translation or any other derivative work of this manual in any manner whatsoever without the written permission of Mindray is strictly forbidden.

**mindray**



**MINDRAY**

are the trademarks, registered or otherwise, of Mindray in China and other countries. All other trademarks that appear in this manual are used only for informational or editorial purposes. They are the property of their respective owners.

## **Responsibility on the Manufacturer Party**

Contents of this manual are subject to change without prior notice.

All information contained in this manual is believed to be correct. Mindray shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this manual.

Mindray is responsible for the effects on safety, reliability and performance of this product, only if:

- 1) Use of this product is conducted as instructed in this operation manual by Mindray authorized personnel or skilled/trained clinical professionals;
- 2) The product is stored and transported as instructed in the operation manual and the labeling;
- 3) The product is used only on the specified models.

## **Warranty**

Free service will be provided to:

- Products that are covered by the warranty terms of Mindray.

Pay service will be provided to:

- 1) Expired products;
- 2) Products within the warranty period, but are damaged by improper use or human error, stored in improper environment, or damaged by force majeure or other reason not caused by the product itself.

## **Return Procedure**

Follow the procedure below to return products to Mindray if needed.

Contact Mindray customer service department, inform them the product name and lot No. (the name and lot No. are labeled on the outer package of the product). If the name and lot No. are not legible, your return request will not be accepted. Please specify the product name, model, lot No. and the return reason.

## Company Contact

<b>Manufacturer:</b>	Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
<b>Address:</b>	Mindray Building, Keji 12th Road South, Hi-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R. China
<b>Website:</b>	www.mindray.com
<b>E-mail Address:</b>	service@mindray.com
<b>Tel:</b>	+86 755 81888998
<b>Fax:</b>	+86 755 26582680

<b>EC-Representative</b>	<b>Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)</b>
<b>Address</b>	Eiffestraße 80, Hamburg 20537, Germany
<b>Tel</b>	0049-40-2513175
<b>Fax</b>	0049-40-255726



### Warning

If the reagent accidentally gets into your mouth, seek medical assistance immediately; if the reagent spills on your skin, wash it off with plenty of water immediately; if the reagent spills into your eyes, wash it off with plenty of water and seek medical assistance immediately.



### Note:

This product must only be used by Mindray authorized personnel or skilled/trained clinical professionals.

## GRAPHICAL SYMBOLS



Batch code



Use-by date



Temperature limit



Authorized representative in  
the European Community



Manufacturer



*In vitro* diagnostic medical  
device

# M-30D DILUENT

## 1. Product Name

M-30D DILUENT.

## 2. Intended Use

For use on Mindray BC-20/BC-21/BC-10/BC11/BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s/BC-30/BC-31/BC-30e/BC-10e hematology analyzer.

For use as an azide-free, filtered isotonic solution for counting and sizing blood cells.

## 3. Active Ingredients

Sodium Chloride.....3.0-5.5g/L

Sodium Sulfate Anhydrous.....7.5-11.5g/L

Buffering Agents.....1.0-3.0g/L

Anti-fungal and Anti-bacterial Agents.....0.8-2.5g/L

## 4. Warnings and Precautions

Do not inhale and/or ingest. In case of inhalation or ingestion, seek medical advice immediately.

Avoid skin contact. In case of skin contact, flush the affected area with plenty of water immediately.

Avoid eye contact. In case of eye contact, flush the affected area with plenty of water and seek medical advice immediately.

## 5. Storage and Usage

The product must be stored in the temperature of 2°C to 30°C (35°F to 86°F), and the relative humidity must not exceed 90%. The storage room must be well ventilated and without corrosive gas. The shelf life is 2 years.

The product must be used in the temperature of 15°C to 30°C (59°F to 86°F), and it stays valid for 60 days after being opened.

Do not use expired products.

If product has been frozen(either partially or completely), warm it up to room temperature and then mix it by gentle inversion. You can only proceed to test samples after you have confirmed that the measured blank value is within the required range.

Dispose of waste product, unused product and contaminated packaging in accordance with governmental requirements.

The following conditions may produce interference to test results: expired reagent, reagent contaminated by dusts, unclean sample dilution, reagent mixed with those of other manufacturers.

# M-30CFL LYSE

## 1. Product Name

M-30CFL LYSE

## 2. Intended Use

For use on Mindray BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s hematology analyzer.

For use as a cyanide-free lytic reagent for quantitatively determining hemoglobin and for counting and sizing leukocytes. Use as directed in instrument operator's manual.

## 3. Active Ingredients

Quarternary Ammonium Salts.....	<50g/L
Nonionic Surfactant.....	<15g/L
Isopropanol.....	0.1-1.5ml/L
Ethanol.....	<1.5ml/L

## 4. Warnings and Precautions

Do not inhale and/or ingest. In case of inhaling or ingestion, seek medical advice immediately.

Avoid contact with skin. In case of contact with skin, rinse immediately with plenty of water.

Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

## 5. Storage and Usage

The product should be stored at 2°C to 30°C(35°F to 86°F) and keep container closed. The shelf life is 2 years.

If the product has been frozen(either partially or completely), warm it up to room temperature and then mix it by gentle inversion. Verify background results before analyzing patient samples.

The product should be used at 15°C to 30°C(59°F to 86°F) once opened, and it is stable for 60 days.

Dispose of waste product, unused product and contaminated packaging in accordance with governmental requirements.

# M-30D DILUANT

## 1. Nom du produit

M-30D DILUANT.

## 2. Utilisation prévu

A utiliser sur les automates d'hématologie Mindray BC-20/BC-21/BC-10/BC-11/BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s/BC-30/BC-31/BC-30e/BC-10e.

Pour une utilisation comme solution exempte d'azide, isotonique filtrée pour le comptage et le dimensionnement des cellules sanguines.

## 3. Ingrédients actifs

Chlorure de sodium.....3,0-5,5g/l

Sulfate de sodium anhydre.....7,5-11,5g/l

Agents tampons.....1,0-3,0g/l

Agents antifongiques et antibactériens......0,8-2,5g/l

## 4. Avertissements et précautions

Ne pas inhaler ni/ou ingérer. En cas d'inhalation ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Éviter le contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement et abondamment la zone touchée avec de l'eau.

Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment la zone touchée avec de l'eau et consulter de suite un spécialiste.

## 5. Stockage et Utilisation

Le produit doit être stocké à une température comprise entre 2°C et 30°C (35°F et 86°F) et l'humidité relative ne doit pas dépasser 90%. La pièce de stockage doit être bien aérée et sans gaz corrosif. La durée de conservation est de 2 ans.

Le produit doit être utilisé à une température comprise entre 15°C et 30°C (59°F et 86°F) et est stable pendant 60 jours une fois ouvert.

Ne pas utiliser de produits périmés.

Si le produit a été congelé (partiellement ou complètement), réchauffez-le à température ambiante, puis mélangez-le par inversion douce. Vous pouvez tester les échantillons qu'après avoir confirmé que la valeur mesurée de vide est dans la gamme requise.

Éliminez les déchets, produits non utilisés et emballages contaminés conformément aux exigences gouvernementales.

Les conditions suivantes peuvent provoquer des interférences aux résultats des tests : réactif périmé, réactif contaminé par des poussières, dilution d'échantillon impur, réactifs mélangés avec ceux d'autres fabricants.

# M-30CFL LYSE

## 1. Nom du produit

M-30CFL Lyse

## 2. Utilisation prévu

A utiliser sur les automates d'hématologie Mindray BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s.

A utiliser comme réactif lytique exempt de cyanure pour la détermination quantitative de l'hémoglobine, ainsi que pour le comptage et la reconnaissance des leucocytes. A utiliser comme indiqué dans le manuel d'utilisation de l'instrument.

## 3. Ingrédients actifs

Sels d'ammonium quaternaires.....	<50 g/l
Surfactant non ionique .....	<15 g/l
Isopropanol.....	0,1-1,5 ml/l
Ethanol.....	<1,5 ml/l

## 4. Avertissements et précautions

Ne pas inhaler ni/ou ingérer. En cas d'inhalation ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Eviter le contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau.

Eviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

## 5. Stockage et Utilisation

Le produit doit être stocké à une température comprise entre 2°C et 30°C (35°F et 86°F). Conserver le récipient bien fermé. La durée de conservation est de 2 ans.

Si le produit a été congelé (partiellement ou totalement), le laisser se réchauffer à température ambiante, puis le mélanger en le retournant doucement. Vérifier les résultats de l'analyse test avant d'analyser des échantillons de patients.

Le produit doit être utilisé à une température comprise entre 15°C et 30°C (59°F et 86°F) une fois ouvert, il est stable pendant 60 jours.

Mettre au rebut le produit utilisé, le produit inutilisé et l'emballage contaminé selon les réglementations gouvernementales en vigueur.

# DILUYENTE M-30D

## 1. Nombre del producto

DILUYENTE M-30D

## 2. Uso previsto

Para utilizar en el analizador hematológico BC-20/BC-21/BC-10/BC-11/BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s/BC-30/BC-31/BC-30e/BC-10e de Mindray.

Para su uso como una solución isotónica filtrada libre de azida para el recuento y el dimensionamiento de células sanguíneas.

## 3. Ingredientes activos

Cloruro Sódico.....3.0-5.5g/L

Sulfato de Sodio Anhidro.....7.5-11.5g/L

Agentes de Amortiguamiento.....1.0-3.0g/L

Agentes Anti-hongos y Anti-bacterias.....0.8-2.5g/L

## 4. Advertencias y precauciones

No inhale ni ingiera. En caso de inhalación o ingestión, busque asistencia médica de inmediato.

Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con la piel, enjuague el área afectada con agua abundante de inmediato.

Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuague el área afectada con agua abundante y busque asistencia médica de inmediato.

## 5. Uso y Almacenamiento

El producto debe ser almacenado a temperatura de 2°C y 30°C (35°F y 86°F), y la humedad relativa no debe exceder el 90%. La sala de almacenamiento debe estar bien ventilada y sin gases corrosivos. La vida útil es de 2 años.

El producto debe ser utilizado a temperatura de 15°C y 30°C (59°F y 86°F), y permanezca válido durante 60 días tras su apertura.

No utilice los productos vencidos.

Si se ha congelado el producto (parcial o completamente), caliéntelo a temperatura ambiente y luego mézclelo volviendo suavemente. Sólo puede proceder a probar las muestras tras haber confirmado el valor en blanco medido dentro de la gama requerida.

Elimine los productos residuales, productos no utilizados, y embalaje contaminado según los requisitos gubernamentales.

Las siguientes condiciones podrían producir interferencias sobre los resultados de prueba: reactivo vencido, reactivo contaminado por polvo, dilución de muestra sucia, reactivo mezclado con los de otros fabricantes.

# M-30CFL LISANTE

## 1. Nombre del producto

M-30CFL Lisante

## 2. Uso previsto

Para utilizar en el analizador hematológico BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s de Mindray.

Sólo debe utilizarse como reactivo lítico sin cianuro para la determinación cuantitativa de la hemoglobina, además del recuento y tamaño de los leucocitos. Utilizar según se indica en el manual del operador del instrumento.

## 3. Ingredientes activos

Salas de amonio cuaternario. .... <50 g/l

Surfactante no iónico . .... <15 g/l

Isopropanol. .... 0,1-1,5 ml/l

Etanol. .... <1,5 ml/l

## 4. Advertencias y precauciones

No inhalar ni ingerir. En caso de inhalación o ingesta, consulte a un médico de inmediato.

Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con la piel, lavarla inmediatamente con agua abundante.

Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico.

## 5. Uso y Almacenamiento

El producto se debe almacenar a una temperatura comprendida entre 2 °C y 30 °C (35 °F y 86 °F) y el envase se debe mantener cerrado. La vida útil es de 2 años.

Si el producto se ha congelado (total o parcialmente), caliéntelo a temperatura ambiente y, a continuación, mézclelo invirtiéndolo suavemente. Compruebe los resultados de fondo antes de analizar muestras de pacientes.

El producto se debe utilizar a una temperatura comprendida entre 15 °C y 30 °C (59 °F y 86 °F) una vez abierto, y permanece estable durante 60 días.

Deseche el producto residual, el producto no utilizado y el envase contaminado según las disposiciones gubernamentales.

# DILUENTE M-30D

## 1. Nome do produto

DILUENTE M-30D

## 2. Uso pretendido

Para uso no analisador de hematologia Mindray BC-20/BC-21/BC-10/BC-11/BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s/BC-30/BC-31/BC-30e/BC-10e.

Para utilização como solução isotônica filtrada sem azida para contagem e dimensionamento de células sanguíneas.

## 3. Ingredientes ativos

Cloreto de sódio	3,0-5,5 g/L
Sulfato de sódio anidro	7,5-11,5 g/L
Agentes tampão	1,0-3,0 g/L
Agentes antifúngicos e antibacterianos	0,8-2,5 g/L

## 4. Avisos e precauções

Não inalar e/ou ingerir. Em caso de inalação ou ingestão, procurar assistência médica imediatamente. Evitar o contacto com a pele. Em caso de contacto com a pele, enxaguar a área afetada imediatamente com uma quantidade abundante de água.

Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto com os olhos, enxaguar a área afetada com uma quantidade abundante de água e procurar assistência médica imediatamente.

## 5. Armazenamento e Uso

O produto deve ser armazenado a uma temperatura de 2 °C a 30 °C (35 °F a 86 °F) e a humidade relativa não deve exceder 90%. A divisão de armazenamento deve ser devidamente ventilada e não deve conter gases corrosivos. A vida útil é 2 anos.

O produto deve ser utilizado a uma temperatura de 15 °C a 30 °C (59 °F a 86 °F) e permanece válido durante 60 dias após abertura.

Não utilize produtos expirados.

Se o produto tiver sido congelado (parcial ou completamente), aqueça-o à temperatura ambiente e, de seguida, misture-o por inversão delicada. Apenas pode avançar para o exame das amostras após ter confirmado se o valor em branco medido está dentro do intervalo exigido.

Descarte qualquer produto residual, produto não usado e embalagens contaminadas de acordo com os requisitos governamentais.

As condições seguintes poderão interferir com os resultados do exame: reagente expirado, reagente contaminado por poeiras, diluição impura da amostra, reagente misturado com reagentes de outros fabricantes.



# M-30CFL LISE

## 1. Nome do produto

M-30CFL Lise

## 2. Uso pretendido

Para uso no analisador de hematologia Mindray BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s.

Para uso como reagente lítico sem cianeto a fim de determinar a quantidade de hemoglobina e contar e dimensionar os leucócitos. Use conforme instruído no manual do operador do equipamento.

## 3. Ingredientes ativos

Um quarto de sais de amônia..... <50 g/L  
Surfactante não-iônico..... <15 g/L  
Isopropanol..... 0,1 a 1,5 ml/L  
Etanol..... < 1,5 ml/L

## 4. Avisos e precauções

Não inale e/ou ingira. No caso de inalação ou ingestão, procure assistência médica imediatamente.

Evite o contacto com a pele. Em caso de contacto com a pele, lave imediatamente com água abundante.

Evite o contacto com os olhos. Em caso de contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante e procure assistência médica.

## 5. Armazenamento e Uso

O produto deve ser armazenado entre 2°C a 30°C (35°F a 86°F) e deve ser mantido fechado. A vida útil é 2 anos.

Se o produto estiver congelado (parcial ou completamente), coloque-o à temperatura ambiente e misture-o por inversão cuidadosamente. Verifique os resultados de fundo antes de analisar as amostras do paciente.

Uma vez aberto, o produto deve ser usado entre 15°C a 30°C (59°F a 86°F), e permanece estável por 60 dias.

Descarte os resíduos do produto, o produto não usado e a embalagem contaminada de acordo com os requisitos governamentais.

# DILUENTE M-30D

## 1. Nome del prodotto

DILUENTE M-30D

## 2. Uso previsto

Da utilizzarsi sugli analizzatori ematologici Mindray BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-3000Plus, BC-3000CT, BC-3200, BC-3300, BC-3600, BC-20s, BC-21s, BC-30s, BC-31s, BC-30, BC-31, BC-30e, BC-10e.

Da utilizzarsi come soluzione isotonica filtrata priva di azidi per il conteggio e la determinazione della dimensione delle cellule del sangue.

## 3. Principi attivi

Cloruro di sodio.....3,0-5,5g/L

Solfato di sodio anidro.....7,5-11,5g/L

Agenti antiurto.....1,0-3,0g/L

Agenti antibatterici e antifungini.....0,8-2,5g/L

## 4. Avvertenze e precauzioni

Non inalare e/o ingerire. In caso di inalazione o ingestione consultare immediatamente un medico.

Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con la pelle, sciacquare immediatamente la zona interessata con abbondante acqua corrente.

Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua corrente e consultare un medico.

## 5. Conservazione e Uso

Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 2°C e 30°C (35°F - 86°F), e con un'umidità relativa non superiore al 90%. Il luogo in cui viene conservato il prodotto deve essere ben ventilato e privo di gas corrosivi. Il periodo di validità è di 2 anni.

Usare il prodotto a una temperatura compresa tra 15°C e 30°C (59°F - 86°F). Il prodotto resta stabile per 60 giorni dopo l'apertura.

Non usare prodotti scaduti.

Se congelato (completamente o in parte), attendere che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente quindi mescolare delicatamente mediante capovolgimento. Verificare che il valore di bianco misurato rientri nell'intervallo richiesto prima di procedere all'analisi dei campioni.

Smaltire il prodotto di scarto, il prodotto inutilizzato e le confezioni contaminate secondo quanto previsto dalla normativa nazionale.

Le condizioni seguenti possono dare luogo a interferenze nei risultati dei test: reagente scaduto, reagente contaminato da polveri, diluizione dei campioni non sterile, reagente mescolato con quello di altri produttori.

# M-30CFL LYSE

## 1. Nome del prodotto

M-30CFL Lyse

## 2. Uso previsto

Da utilizzarsi sugli analizzatori ematologici Mindray BC-3000Plus, BC-3000CT, BC-3200, BC-3300, BC-3600, BC-20s, BC-21s, BC-30s, BC-31s.

Da utilizzarsi come reagente litico, privo di cianuro, per la determinazione quantitativa dell'emoglobina e per il conteggio e la determinazione delle dimensioni dei leucociti. Fare riferimento alle istruzioni riportate nel manuale d'uso dello strumento.

## 3. Principi attivi

Sali quaternari di ammonio.....	<50 g/L
Surfattante non ionico.....	<15 g/L
Isopropanolo.....	0,1-1,5 ml/L
Etanolo.....	<1,5 ml/L

## 4. Avvertenze e precauzioni

Non inalare e/o ingerire. In caso di inalazione o ingestione, consultare immediatamente un medico.

Evitare il contatto con la pelle. Se accidentalmente viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua corrente.

Evitare il contatto con gli occhi. Se accidentalmente viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con abbondante acqua corrente e consultare un medico.

## 5. Conservazione e Uso

Conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 2°C e 30°C (35°F - 86°F) e tenere il contenitore chiuso. Il periodo di validità è di 2 anni.

Se congelato, completamente o in parte, attendere che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente quindi mescolare delicatamente mediante capovolgimento. Verificare i risultati in background prima di procedere all'analisi dei campioni dei pazienti.

Una volta aperto, il prodotto è stabile per 60 giorni se utilizzato a una temperatura compresa tra 15°C e 30°C (59°F - 86°F).

Smaltire il prodotto di scarto, il prodotto inutilizzato e le confezioni contaminate secondo quanto previsto dalla normativa nazionale.

# M-30D DILUENT

## 1. Ürün Adı

M-30D DILUENT.

## 2. Kullanım Amacı

Mindray

BC-20/BC-21/BC-10/BC-11/BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s/BC-30/BC-31/BC-30e/BC-10e hematoloji analizöründe kullanım amaçlıdır.

Kan hücrelerinin sayımı ve sınıflandırmasında kullanılmak üzere azid içermeyen filtrelenmiş izotonik solüsyondur.

## 3. Aktif içerik

Sodyum Klorid.....	3.0-5.5g/L
Anhidroz Sodyum Sülfat.....	7.5-11.5g/L
Tampon ajanlar.....	1.0-3.0g/L
Anti-Mantar ve Anti-bakterial Ajanlar.....	0.8-2.5g/L

## 4. Uyarılar ve Önlemler

Yutmayın veya solumayın. Yutma veya soluma durumunda medikal yardıma acilen başvurun.

Deriyle temasından kaçının. Deri teması halinde bol miktarda suyla yıkayın ve medikal yardıma başvurun.

Gözle temastan kaçının.Gözle temas halinde bol miktarda suyla yıkayın ve medikal yardıma başvurun.

## 5. Saklama ve kullanım

Ürün 2°C to 30°C (35°F to 86°F) da kapalı yerde saklanmalıdır, bağıl nem %90'ı geçmemelidir. Saklama odası iyi havalandırılmalı olmalıdır ve korozif gaz içermemelidir. Raf ömrü 2 yıldır.

Ürün 15°C-30°C(59°F to 86°F) sıcaklıkta kullanılmalıdır, açıldıktan sonra 60 gün kullanılabilir. Son kullanma tarihi geçmiş ürünleri kullanmayınız.

Eğer ürün kısmen veya tamamen donuksa, oda sıcaklığında bekletin ve yavaşça alt üst edin. Test sonuçları ancak ölçülen Blank değerinin gerekli aralıkta olduğunda verilebilir.

Atık ürünü, kullanılmamış ürünü ve paketlemede kontamine olmuş ürünü bölgesel gereksinimlere göre imha edin.

Bu durumlar test sonuçlarını etkileyebilir: Son kullanım tarihi geçmiş reaktif, toz ile kontamine reaktif, temiz olmayan numune dilüsyonu, başka üreticilerin reaktifleri ile karıştırma.

## M-30CFL LYSE

### 1. Ürün Adı

M-30CFL LYSE

### 2. Kullanım Amacı

Mindray BC-3000Plus/BC-3000CT/BC-3200/BC-3300/BC-3600/BC-20s/BC-21s/BC-30s/BC-31s hematoloji analizöründe kullanım amaçlıdır.

Hemoglobinlerin kantitatif ölçümünde, lökositlerin sayısı ve sınıflandırılmasında kullanılan siyanür içermeyen litik reaktiftir. Kullanım kılavuzunda belirttiği şekilde kullanın.

### 3. Aktive içerik

Kuarterner Amonyum Tuzları.....	<50g/L
İyonik olmayan sürfaktan.....	<15g/L
İzopropanol.....	0.1-1.5ml/L
Etanol.....	<1.5ml/L

### 4. Uyarılar ve Önlemler

Yutmayın veya solumayın. Yutma veya soluma durumunda medikal yardıma acilen başvurun. Deriyle temasından kaçının. Deri teması halinde bol miktarda suyla yıkayın ve medikal yardıma başvurun.

Gözle temastan kaçının.Gözle temas halinde bol miktarda suyla yıkayın ve medikal yardıma başvurun.

### 5. Saklama ve kullanım

Ürün 2°C to 30°C (35°F to 86°F) da kapalı yerde saklanmalıdır. Raf ömrü 2 yıldır.

Eğer ürün kısmen veya tamamen donuksa, oda sıcaklığında bekletin ve yavaşça alt üst edin. Hasta örneklerini analiz etmeden önce boş sayım sonuçlarını kontrol edin.

Ürün 15°C-30°C (59°F to 86°F) sıcaklıkta kullanılmalıdır, açıldıktan sonra 60 gün kullanılabilir.

Atık ürünü, kullanılmamış ürünü ve paketlemede kontamine olmuş ürünü bölgesel gereksinimlere göre imha edin.

**Call center: 400 700 5652**

(24 hours service hotline)

**SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD.**

Mindray Building, Keji 12th Road South, Hi-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R. China

Zip code: 518057

Tel: +86 755 81888998

Fax: +86 755 26582680

Website: [www.mindray.com](http://www.mindray.com)